

- 1) Överklagandet ogillas.
- 2) Anton Dürbeck GmbH skall ersätta rättegångskostnaderna.
- 3) Republiken Frankrike och Konungariket Spanien skall bära sina rättegångskostnader.

(¹) EGT C 28, 27.1.2001.

Artikel 3 a och 3 b i EG-fördraget (nu artikel 3.1 a och 3.1 b EG i ändrad lydelse), första skälet i ingressen till och artikel 3.2 i rådets direktiv 92/12/EEG av den 25 februari 1992 om allmänna regler för punktskattepliktiga varor och om innehav, flyttning och övervakning av sådana varor samt sjätte och åttonde skälen i ingressen till rådets direktiv 92/81/EEG av den 19 oktober 1992 om harmonisering av strukturerna för punktskatter på mineraloljor skall tolkas så att de inte utgör något hinder för en medlemsstat att vägra återbetala en sådan punktskatt som en nationell skatt på oljeprodukter, som den som handlar med oljeprodukter har erlagt, vid bristande betalning från en av dess kunder.

(¹) EGT C 108, 7.4.2001.

DOMSTOLENS BESLUT

(första avdelningen)

av den 22 november 2001

i mål C-80/01 (begäran om förhandsavgörande från Tribunal d'instance de Châteauroux): Michel SARL mot Recettes des douanes (¹)

(Artikel 104.3 i rättegångsreglerna – Fråga vars svar klart kan utläsas av rättspraxis – Direktiv 92/12/EEG – Allmänna regler för punktskattepliktiga varor och om innehav, flyttning och övervakning av sådana varor – Direktiv 92/81/EEG – Harmonisering av strukturerna för punktskatter på mineraloljor – Nationell skatt på oljeprodukter som inte återbetalas)

(2002/C 84/56)

(Rättegångsspråk: franska)

(Preliminär översättning; den slutgiltiga översättningen kommer att publiceras i "Rättsfallssamling från Europeiska gemenskapernas domstol och förstainstansrätt")

Domstolen, första avdelningen (avdelningsordföranden P. Jann samt domarna L. Sevón och M. Wathelet (referent); generaladvokat: S. Alber; justitiesekreterare: R. Grass), har den 22 november 2001 meddelat beslut i mål C-80/01 angående en begäran enligt artikel 234 EG, från Tribunal d'instance de Châteauroux (Frankrike), att domstolen skall meddela ett förhandsavgörande i det vid den nationella domstolen anhängiga målet mellan Michel SARL och Recettes des douanes, angående tolkningen av artikel 3 a och 3 b i EG-fördraget (nu artikel 3.1 a och 3.1 b EG i ändrad lydelse), första skälet i ingressen till och artikel 3.2 i rådets direktiv 92/12/EEG av den 25 februari 1992 om allmänna regler för punktskattepliktiga varor och om innehav, flyttning och övervakning av sådana varor (EGT L 76, s. 1; svensk specialutgåva, område 9, volym 2, s. 57) samt sjätte och åttonde skälen i ingressen till rådets direktiv 92/81/EEG av den 19 oktober 1992 om harmonisering av strukturerna för punktskatter på mineraloljor (EGT L 316, s. 12; svensk specialutgåva, område 9, volym 2, s. 91). Beslutet har följande lydelse:

DOMSTOLENS BESLUT

av den 24 oktober 2001

i mål C-186/01 R (begäran om förhandsavgörande från Verwaltungsgericht Stuttgart): Alexander Dory mot Förbundsrepubliken Tyskland (¹)

(Interimistiskt förfarande – Mål om förhandsavgörande – Domstolen saknar behörighet)

(2002/C 84/57)

(Rättegångsspråk: tyska)

(Preliminär översättning; den slutgiltiga översättningen kommer att publiceras i "Rättsfallssamling från Europeiska gemenskapernas domstol och förstainstansrätt")

Domstolen har den 24 oktober meddelat beslut i mål C-186/01 R angående en begäran enligt artikel 234 EG, från Verwaltungsgericht Stuttgart (Tyskland), att domstolen skall meddela ett förhandsavgörande angående tolkningen av artikel 2 i rådets direktiv 76/207/EEG av den 9 februari 1976 om genomförandet av principen om likabehandling av kvinnor och män i fråga om tillgång till anställning, yrkesutbildning och befordran samt arbetsvillkor (EGT L 39, s. 40; svensk specialutgåva, område 5, volym 1, s. 191). Beslutet har följande lydelse:

Ansökan om interimistiska åtgärder avvisas

(¹) EGT C 200, 14.7.2001.